



[WWW.DOMAINEUBAYE.COM](http://WWW.DOMAINEUBAYE.COM)



# La Vallée de l'Ubaye...

 Le Domaine de l'Ubaye se situe dans la vallée à 1.055m d'altitude, le long de la rivière de l'Ubaye dont vous pourrez profiter sur la plage du camping. Les plus hautes montagnes de notre région atteignent les 3.411m (Brec du Chambeiron). Entourée de 7 cols, c'est une révélation pour les cyclistes et les promeneurs. A quelques km : Barcelonnette, une petite ville provençale, riche en tradition et gastronomie.

La vallée s'étend du Lac de Serre-Ponçon jusqu'à la frontière italienne. Elle se situe à 150 km de la Côte d'Azur (Nice). Rivières sauvages et eaux cristallines, ciel ensoleillé et panorama grandioses : la vallée de l'Ubaye regorge de trésors, + de 800 km de chemins balisés et entretenus pour vos petites et grandes randonnées. C'est l'occasion d'apprivoiser la nature, d'admirer les lacs et les torrents : découvrez tous les secrets de notre vallée à travers de multitudes activités !

Nous vous renseignons avec plaisir à la réception

Bon séjour !

 "Domaine de l'Ubaye" ligt in de vallei op 1.055 m boven de zee, langs de rivier van Ubaye waar u kunt genieten op het strand van de camping. De hoogste bergen in onze regio bereiken 3.411 m (Brec du Chambeiron). Het wordt omringd door 7 passen/cols : een openbaring voor fietsers en wandelaars. Een paar km verder : Barcelonnette, een klein Provençaals stadje, rijk aan traditie en gastronomie.

De vallei strekt zich uit van het meer van Serre-Ponçon tot aan de Italiaanse grens. Het ligt op 150 km van de Côte d'Azur (Nice). Wilde rivieren en kristalheldere wateren, zonnige luchten en grandioze uitzichten: de vallei van de Ubaye is vol met schatten + 800 km gemarkeerde en onderhouden paden voor uw kleine en grote wandelingen. het is een kans om de natuur te temmen, om meren en beekjes te bewonderen: ontdek alle geheimen van onze vallei door een veelvoud aan activiteiten!

Wij informeren u graag bij de receptie

Een fijn verblijf gewenst !



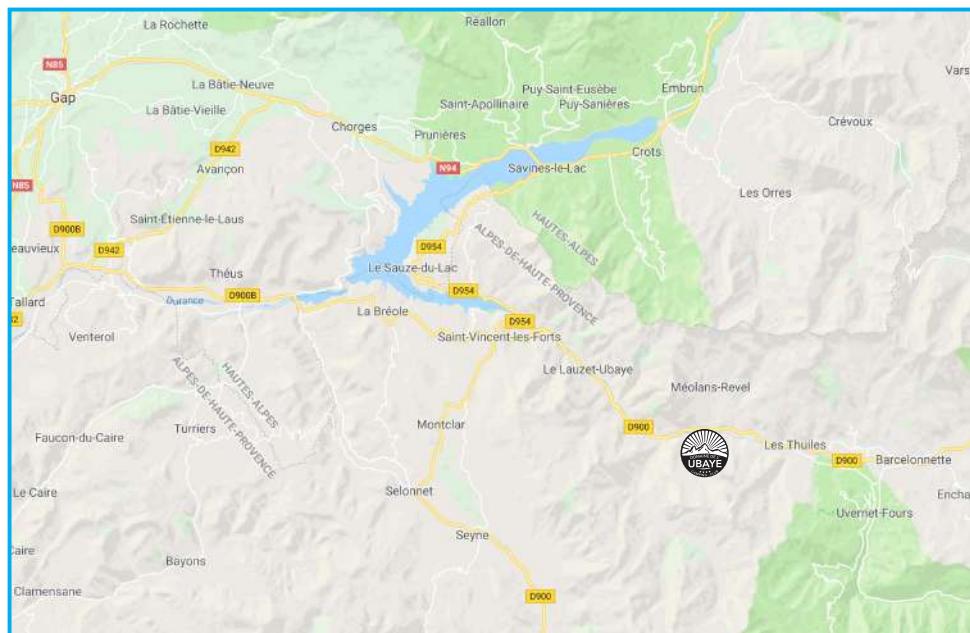
# La Vallée de l'Ubaye...

 Domaine de l'Ubaye is located in the valley at 1.055m above sea level, along the river Ubaye which you can enjoy on the beach of the campsite. The highest mountains in our region reach 3.411m (Brec du Chambeyron). Surrounded by 7 passes, it is a revelation for cyclists and walkers. By a few km: Barcelonnette, a small Provencal town, rich in tradition and gastronomy.

The valley extends from Lake Serre-Ponçon to the Italian border. It is located 150 km from the Côte d'Azur (Nice). Wild rivers and crystalline waters, sunny skies and grandiose views: the Ubaye valley is full of treasures! + 800 km of marked and maintained trails for your small and big hikes. It is an opportunity to enjoy the nature, to admire lakes and streams: discover all the secrets of our valley through a multitude of activities!

We inform you with pleasure at the reception

Have a good stay !



# Les services du Domaine de l'Ubaye

Sur le camping, vous y trouverez des emplacements camping spacieux pour tentes, caravanes et camping-car, des chalets 2 chambres, des mobil-homes 2 ou 3 chambres, des tentes aménagées 2 chambres, des lodges 2 ou 3 chambres.

## La réception

A votre disposition pour vous conseiller sur tous les aspects de votre séjour dans notre région.

Mise à disposition de locations diverses (chaises et lit bébé, barbecue gaz, TV, draps et linge de toilette, location de matériel divers de sport,...). Mise à disposition (sous caution) de divers matériels : fer à repasser, grille barbecue multiprises, rallonges électriques,... Si vous arrivez le matin, après s'être présentés à la réception, profitez du camping en attendant que votre emplacement/ location soit prêt(e).

## Wifi

Le camping dispose d'un système de wifi sur tout le camping. Tarifs disponibles à la réception

## Superette/boulangerie en ligne

Pain et viennoiseries, alimentation, hygiène, matériel camping, spécialités régionales, ...

## Sanitaires

3 blocs sanitaires avec douches chaudes, espace enfant, sèche-cheveux, ... sont à disposition de tous les clients du camping. La réception vous prête les clés des sanitaires handicapés si besoin.

## Les repas

- **MATIN**, Possibilité de petit déjeuner au restaurant (8h30-10h00), réservation conseillée, Boulangerie, viennoiserie et alimentation à la superette en ligne
- **MIDI**, possibilité de repas légers et snacking près de la piscine
- **SOIR**. Notre restaurant est à votre disposition : Dans un cadre cosy, vous y trouvez quantité d'alcools exclusifs au bar... A la carte : des plats raffinés, des menus du jour fait maison et composés de produits frais. Réservez votre table dès à présent au 04 92 81 01 96
- Restauration à emporter : bâtiment principal à partir de 18h30 en haute saison.

## laverie (bâtiment principal)

jetons disponibles à la réception. Dosettes de lessive en vente à la laverie. Fer à repasser à votre disposition (caution).

## Forfait ménage

Il vous est possible de réserver un service de ménage pour la fin de votre séjour. A réserver à la réception min 48H00 avant votre départ.

## ACTIVITÉS

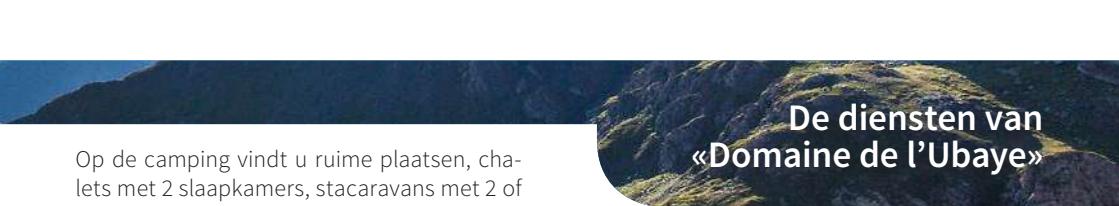
### Terrains sur le camping :

Foot, badminton, tennis, basket, pétanque, aire de fitness extérieure

### Et aussi ...

tables de ping-pong, baby-foot, aire de jeux enfants, piscine, pataugeoire, salle de fitness intérieure (entrée via le restaurant), jeux de société au restaurant, bibliothèque (restaurant), plage en bord de rivière, ferme pédagogique, ...

en haute saison : organisation d'activités diverses pour petits et grands (voir les tableaux d'affichage)



## De diensten van «Domaine de l'Ubaye»

Op de camping vindt u ruime plaatsen, chalets met 2 slaapkamers, stacaravans met 2 of 3 slaapkamers, tenten met 2 slaapkamers en lodges met 2 of 3 slaapkamers.

### De receptie

Tot uw beschikking om u te adviseren over alle aspecten van uw verblijf in onze regio. Verschaffen van diverse verhuur (stoelen en kinderbed, gasbarbecue, tv, lakens en handdoeken, verhuur van diverse sportuitrusting, ...)

Als u 's morgens aankomt, na het verschijnen bij de receptie, geniet dan van de camping tot dat uw locatie / locatie klaar is.

### Wifi

De camping heeft overal op de camping een wifi-systeem. Tarieven beschikbaar bij de receptie

### Supermarkt / bakkerij online

- Brood en gebak, eten, hygiëne, kampeeruitrusting, regionale specialiteiten, ...
- Bepaling (op borgtocht) van verschillende apparatuur: strijkijzer, barbecue, verlengsnoeren, ...

### Sanitair

3 sanitaire blokken met warme douches, kindergedekte, haar droger, ... zijn beschikbaar voor alle klanten van de camping. De receptie leent u indien nodig de sleutels van gehandicapte sanitair.

### Maaltijden

- 's MORGENs: mogelijkheid van ontbijt in het restaurant (8u30-10u00), reserveren aanbevolen. In het winkeltje: gebak, brood en voeding (online).
- LUNCH : mogelijkheid tot lichte maaltijden en snacks bij het zwembad
- 's AVONDS : ons restaurant staat tot uw beschikking: in een gezellige omgeving vindt u tal van exclusieve sterke dranken aan de bar ... A la carte: verfijnde gerechten, zelfgemaakte dagmenu's en verse producten. Reserveer nu uw tafel bij 04 92 81 01 96

- Afhalen: bij het hoofdgebouw vanaf 18u30 in het hoogseizoen

### Wasserij (hoofdgebouw)

Muntjes verkrijgbaar bij de receptie

Dosis van waspoeder te koop in de wasserij. Strijkijzers ter beschikking (waarborg vereist).

### Schoonmaakkosten

U kunt een schoonmaakservice voor het einde van uw verblijf boeken. Te boeken bij de receptie min 48 uur vóór uw vertrek.

### Activiteiten

Sportvelden op de camping: Voetbal, badminton, tennis, basketbal, petanque, fitnessruimte in de buitenlucht

### En ook ...

tafeltennis, tafelvoetbal, kinderspeelplaats, zwembad, kinderbad, fitnessruimte binnen (toegang via restaurant), gezelschapsspelen in het restaurant, bibliotheek (restaurant), strand bij de rivier, kinderboerderij, ...

in het hoogseizoen: organisatie van verschillende activiteiten voor jong en volwassenen (zie prikborden)



# The services of Domaine de l'Ubaye

On the campsite, you will find spacious pitches, 2 bedroom chalets, 2 or 3 bedroom mobile homes, 2 bedroom tents, 2 or 3 bedroom lodges.

## The reception

At your disposal to advise you on all aspects of your stay in our region.

Provision of various rentals (chairs and cot, gas barbecue, TV, sheets and towels, rental of various sports equipment, ...)

If you arrive in the morning, after showing up at the reception, enjoy the campsite until your pitch / location is ready.

## Wireless

The campsite has a wifi system throughout the campsite. Rates available at the reception

## Supermarket / bakery online

- Bread and pastries, food, hygiene, camping equipment, regional specialties, ...
- various equipment: iron, barbecue grill, extension cords, ...

## Sanitary

3 sanitary blocks with hot showers, child area, hair dryer, ... are available to all customers of the campsite. The reception will lend you the keys of disabled toilets if necessary.

## Meals

- In the **MORNING**, Possibility of breakfast in the restaurant (8H30-10H00), booking recommended, delivery possible to the location. Bakery, pastries and food at the supermarket (online).
- **LUNCH:** possibility of light meals and snacking by the pool.
- **DINER:** our restaurant is at your disposal: In a cozy setting, you will find plenty of ex-

clusive spirits at the bar ... A la carte: refined dishes, home-made daily menus and fresh products. Book your table now at 04 92 81 01 96

- Takeout: main building from 18h30 in high season.

## Laundry (main building)

Tokens available at reception

Laundry pods on sale at the laundry.

Iron at your disposal (deposit)

## Cleaning fee

You can book a cleaning service for the end of your stay. To book at the reception min 48H00 before your departure.

## Activities

Sport fields on the campsite:

Football, badminton, tennis, basketball, petanque, outdoor fitness area

## And also ...

table tennis, table football, children's playground, swimming pool, paddling pool, indoor fitness room (entrance via the restaurant), board games in the restaurant, library (restaurant), beach by the river, educational farm, ...

in high season: organization of various activities for young and old (see the bulletin boards)

**A votre disposition...  
At your disposal...  
Ter beschikking...**

### **À l'accueil / At the reception / Aan de receptie**

- Coffre fort / safe / kluis (payant)
- Raquettes tennis / tennis rackets
- Barbecue gaz (payant)
- Réfrigérateurs 90L (payant)



### **Au libre-service / At the shop / In het winkeltje**

- Fer à repasser / iron / stijkijzer
- Table à repasser / ironing board / strijkplank
- Aspirateurs / vacuum / stofzuiger
- Kits ménage / household equipment / poetskit

### **Numéros utiles / noodzakelijke nummers / useful numbers**

- 18 ou 112 Pompier, secours d'urgence / brandweer / Fire/ health brigade
- 15 Police
- 06 79 51 21 28 Hébergement chien (AUDACCE) – dog / hond hotel
- 04 92 81 00 31 Gendarmerie Barcelonnette
- 04 92 85 51 03 Gendarmerie le Lauzet-Ubaye
- 04 92 84 02 39 Cabinet vétérinaire (lui-vend 9h - 12h / 14h - 17h30)  
Place du village - 04140 Selonnet
- 07 86 71 63 47 Cabinet vétérinaire service de garde

### **LOCATION voiture / hire car / huur auto**

- 06 78 68 81 58 - 04 92 62 68 12 location Mondet – Barcelonnette

### **TAXIS**

- 06 08 24 35 81 Taxis Pellini
- 04 92 81 09 50 station de taxis - Barcelonnette
- 06 32 86 82 13 - 04 92 32 16 42 Alpes provence taxi – Vincent Ceraudo
- 04 92 81 16 61 - 06 82 25 48 38 taxi Garcia Patrick et Corinne
- 06 63 66 17 99 Taxi Faustin
- 04 92 81 22 00 - 06 83 84 33 65 Alpes Taxi
- 06 23 06 67 92 Taxi Louis
- 06 85 90 53 65 - 04 92 81 01 80 Taxi Ponza Thierry



### **BUS**

- arrêt le plus proche du camping : gare routière RIOCLAR

# Les logements

## INFORMATIONS GENERALES

Mobil-home, Chalets, Coco Sweet, & Glampings

Les Oreillers et couettes sont fournis

Chaque location possède un inventaire de matériel (voir page ...)

Votre véhicule est garé à coté de votre location.

## OPTIONS POSSIBLES :

- forfait ménage
- Animal
- Voiture supplémentaire
- accessoires bébé
- Location de draps
- Location de linge de toilette
- Location Plancha
- Location réfrigérateur supplémentaire

## Les Hébergements sont équipés avec :

### Salon

Canapé  
Table et chaises  
Chaudrage/  
Climatisation reversible\*  
TV (sauf type P & S)

Cafetière ou Nespresso

Plaques de cuisson  
Micro-ondes  
Réfrigérateur/congélateur  
Matériel de ménage

### Extérieur

Terrasse  
Salon de jardin  
Bain de soleil/transat  
Étendoir à linge  
Parasol

### Cuisine

Vaisselle  
Ustensiles de cuisine  
Évier (sauf Coco Sweet)  
Lave-vaisselle\*

Salle de douche (sauf Coco Sweet)

Douche  
Lavabo  
Sèche cheveux\*  
WC (sauf Coco Sweet)  
Couvertures et oreillers

\* pour les Glampings, Loggia-bay, Confort Deluxe

## MOBIL-HOME CONFORT DELUXE 3 CHAMBRES

De l'espace, un mobil-home moderne et très confortable. Cuisine équipée, lave-vaisselle, Nespresso, micro-ondes, réfrigérateur avec congélateur, salle de douche spacieuse avec sèche-cheveux, WC, salon intérieur, climatisation réversible, TV, etc ...

Terrasse semi-couverte, mobilier de jardin, parasol, 2 chaises longues

6 pers max

Surface intérieure : 38m<sup>2</sup>

- Chambre 1 = 1 lit double (140×190)
- Chambre 2 = 2 lits simple (80×190)
- Chambre 3 = 2 lits simple (80×190)



# Les logements

## MOBIL-HOME LOGGIA BAY 2 CHAMBRES

Vue directe sur la rivière, dépassement total pour un séjour réussi ! Cuisine équipée, lave-vaisselle, Nespresso, micro-ondes, réfrigérateur avec congélateur, salle de douche avec sèche-cheveux, WC, salon intérieur, climatisation réversible, TV, terrasse, mobilier de jardin, parasol, 2 chaises longues

5-6 pers max

Surface intérieure : 32m<sup>2</sup>

- Chambre 1 = 1 lit double (140×190)
- Chambre 2 = 2 lits simple (80×190)
- Living = fauteuil convertible (130x190)

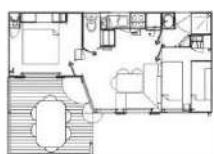


## MOBIL-HOME TYPE P MAX 5 P.

Des mobil-home Classiques et confortables, installés sur de grands emplacements. Cuisine équipée, cafetière, micro-ondes, réfrigérateur 90L avec compartiment glace), salle de douche, WC, salon intérieur. Terrasse, mobilier de jardin, parasol, 2 chaises longue

Surface intérieure : 26m<sup>2</sup>

- Chambre 1 = 1 lit double (140×190)
- Chambre 2 = 1 lit simple (70×190) + 1 lit superposé (2x 70x190)



## MOBIL-HOME TYPE S MAX 4 P.

Petit logement confortable et pratique à prix tout doux ! Cuisine équipée, cafetière, micro-ondes, réfrigérateur 90L avec compartiment glace), salle de douche, WC, salon intérieur, terrasse, mobilier de jardin, parasol, 2 chaises longue

Surface intérieure : 16m<sup>2</sup>

- Chambre 1 = 1 lit double (140×190)
- Chambre 2 = 2 lits simples (60×190)



Les logements

Les Glampings



# Les logements

## Les Glampings

Grands emplacements, vue dégagée, séjournez en camping, dans le luxe complet !

Les Glampings sont équipés d'une cuisine avec plaques à induction lave-vaisselle, Nespresso, micro-ondes, réfrigérateur avec congélateur, salle de douche spacieuse, WC, salle à manger, climatisation réversible, TV, terrasse avec salon, table de pique-nique, parasol, 2 chaises longues

### GLAMPING XXL 3 CHAMBRES

Très Grand emplacement avec entrée privée, jardin privatif, accès direct à la rivière.

Surface intérieure: 49,5m<sup>2</sup>

Surface terrasse semi-couverte: 22m<sup>2</sup>

- Chambre 1 = 1 lit double (160×200)

- Chambre 2 = 1 lit double (Mezzanine)  
(160×200)

- Chambre 3 = 1 lit superposé (2x 80×200)



### GLAMPING - 3 CHAMBRES

Très grand emplacement, bien arboré, vue sur la rivière.

Surface intérieure: 45m<sup>2</sup>

Surface terrasse semi-couverte: 15m<sup>2</sup>

- Chambre 1 = 1 lit double (160×200)

- Chambre 2 = 1 lit double  
(Mezzanine)(160×200)

- Chambre 3 = 1 lit superposé  
(2x 80×200)



### GLAMPING 2 CHAMBRES

Bel emplacement, arboré

5 pers max

Surface intérieure: 40m<sup>2</sup>

Surface terrasse : 15m<sup>2</sup> (petit jardin devant)

- Chambre 1 = 1 lit double (160×200)

- Chambre 2 = 1 lit superposé +  
1 lit simple (80×200)

# Les logements

## LES Tentes COCO SWEET

Coco est un nouvel habitat insolite, fonctionnel et cosy, ludique et douillet, tout équipé. Coco, c'est une nouvelle façon de vivre ses séjours au camping, particulièrement séduisante et abordable pour loger jusqu'à 4 personnes.

4 personnes max.

Surface habitable : 16m<sup>2</sup>

- 1 chambre avec un lit 140x190cm

- 1 chambre avec 2 banquettes transformables en lit (80x190cm)

Kitchenette équipée sans évier. Réfrigérateur 90L, micro-ondes, cafetière, table, tabourets.

Terrasse avec plancha, salon de jardin et 2 transats. Espace sanitaire/douche/WC à proximité



# Les logements

## LES CHALETS :

Nos chalets sont spacieux, implantés sur de grands emplacements avec petit jardin privé. Cuisine équipée, cafetière, micro-ondes, réfrigérateur avec congélateur, salle de douche, WC, salon intérieur, table et chaise, TV, terrasse, mobilier de jardin, parasol, 1 chaise longue

### CHALET TYPE A MAX 6 PERS

Chalets spacieux, rénovés en 2020, entourés d'un petit jardin et d'une vue imprenable sur les Montagnes !

Surface intérieure : 40m<sup>2</sup>

- Chambre 1 = 1 lit double (140×190)
- Chambre 2 = 2 lits simple (80×190)
- Living = fauteuil convertible

### CHALET TYPE C MAX 4 PERS

Petit chalet Cosy bien ombragé, avec une chambre en mezzanine. Surface intérieure : 32 m<sup>2</sup>

- Chambre 1 = 1 lit double (140×190)
- Chambre 2 en mezzanine = 2 lits simple (80×190)

### CHALET TYPE B MAX 6 PERS

Chalets spacieux, authentiques, avec une deuxième chambre en mezzanine . Surface intérieure : 40m<sup>2</sup>

- Chambre 1 = 1 lit double (140×190)
- Chambre 2 en mezzanine = 2 lits simple (80×190)
- Living = fauteuil convertible

### CHALET TYPE D MAX 6 PERS

Chalet convivial, avec 2 chambres à l'étage, avec jardin donnant sur la terrasse, parking en contrebas.

- Surface intérieure : 35m<sup>2</sup>
- Chambre 1 = 1 lit double (140×190)
- Chambre 2 = 2 lits simple (80×190)
- Living = fauteuil convertible







# Bienvenus dans votre location

## ARRIVEE

Votre location vient d'être préparée pour vous, nous espérons que vous êtes bien installés. N'hésitez pas à nous faire part de tout défaut remarqué dans votre location. Vous avez laissé une caution à la réception qui sert à régler les négligences éventuelles que vous pourriez causer à ce logement. Nous vous demandons d'en prendre soin.

L'inventaire est présent à votre logement, vérifiez-le le jour de votre arrivée. **Si vous ne prévenez pas la réception des défauts éventuels, cet inventaire sera considéré comme exact et tout manque vous sera facturé sur votre caution à votre départ.**

## PENDANT VOTRE SEJOUR

- Pour des raisons d'hygiène, il est obligatoire d'utiliser les lits avec draps housse, draps et taie d'oreiller. A défaut, le nettoyage matelas et oreiller vous sera facturé.
- Il est strictement interdit de fumer dans votre location, jetez vos mégots dans le cendrier prévu à cet effet et pas par terre, ne laissez pas de bougies sans surveillance et éteignez les appareils électriques et gaz après utilisation. En cas d'incendie, un extincteur est à votre disposition dans cette location ou dehors, accroché à un arbre. Veuillez le localiser dès votre arrivée.
- Aérez votre logement tous les jours
- Accrochez votre linge discrètement, un étendoir à linge est à votre disposition dans votre location.

## VOTRE DEPART

Si vous n'avez pas opté pour le forfait ménage, vous êtes tenus de rendre votre location PRO-PRE, prêté à être relouée. Des kits de nettoyage et des aspirateurs sont à votre disposition à l'accueil et au libre-service.

**Si un problème de propreté est constaté à votre arrivée, faite-nous en part le jour de votre arrivée de sorte que nous puissions faire le nécessaire.**

Nous vous demandons de :

- Nettoyer les vitres intérieures
- Nettoyer les armoires et les tiroirs
- Nettoyer à fond le côté cuisine (meubles et vaisselle propre, sèche et remise dans les armoires)
- Le frigo doit être impeccable et dégivré
- Le four à micro-ondes et cafetière électrique seront propres
- Nettoyer à fond la salle de bain
- Laver les sols de tout le logement, sans oublier le dessous les lits et les armoires
- Les couvertures seront repliées et replacées sur les lits
- La remise extérieure (chalets) sera propre
- les poubelles seront jetées dans l'espace poubelle à l'extérieur du camping
- en cas de casse de vaisselle, ne remplacez pas vous-même, faites en part dès que possible à la réception, nous remplacerons.

## ATTENTION !

Votre logement sera vérifié après votre départ. Cette vérification vous permettra de récupérer votre caution que nous libérerons quand le personnel de ménage aura préparé votre logement.

# Welkom in uw logement

## AANKOMST

Uw logement is juist klaar gemaakt en geverifieerd voor U, wij hopen dat U goed geïnstalleerd bent. Arzel niet om een eventueel probleem te vermelden. U heeft een waarborg aan de receptie gelaten, die dient om eventuele nalatigheden en gebreken te vereffen. Wij vragen U om goed te zorgen voor uw logement.

Indien u bij aankomst een netheidsprobleem vaststelt, gelieve ons dan nog dezelfde dagop de hoogte te brengen zodat we het nodige kunnen doen.

De inventaris is aanwezig in uw logement, controleer deze zorgvuldig op de dag van uw aankomst. **Indien u de receptie niet verwittigt de dag van uw aankomst, van eventuele mankementen, wordt de inventaris als juist beschouwd.**

## GEDURENDE UW VERBLIJF

- Om hygiënische redenen is het streng verboden de bedden te gebruiken zonder onder-, bovenlaken en kussensloop.
- Let op brandgevaar, rook niet in het logement en gooi de peukjes in de asbak en niet op de grond ! Speel niet met kaarsen, zorg ervoor dat alle elektrische en gastoestellen afstaan. Bij brand vindt u een brandblusapparaat in uw logement of in de omgeving aan een boom bevestigd (controleer vooraf reeds de plaats).
- Verlucht uw logement dagelijks.
- Hang de was discreet op. Er is een droogrek in uw logement.



## VERTREK

Elke huurder moet bij vertrek het logement schoon maken en netjes ter beschikking stellen aan de volgende huurders.

Gelieve bijzondere aandacht te besteden aan :

- Het wassen van de ruiten aan de binnenzijde
- Kasten en lades kuisen
- Kookplaat, kokpoten, bestek, zéér zuiver maken
- Frigo zéér zuiver maken (avond ontdooien en terug aanleggen)
- Microgolfoven en koffiemachine zeer proper kuisen
- Sanitair lokaaltje grondig reinigen
- De vloer van gans het logement stofvrij maken en wassen (ook onder de bedden en de kasten)
- Dekens zijn geplooid en in de kasten, kussens op de bedden
- De berging is proper en de vuilbakken zijn gebracht in de vuilniszone die zich juist buiten de camping bevindt.
- Bij schade, vervang het niet, maar meldt het zo snel mogelijk aan de receptie, wij zullen het vervangen.

Stofzuiger en schoonmaakprodukten zijn verkrijgbaar aan de receptie of in het winkeltje.

## LET OP !

Uw logement wordt gecontroleerd na uw vertrek. Deze controle stelt u in staat uw borg terug te krijgen nadat het onderhoudspersoneel het logement voorbereid heeft voor de ontvangst van de volgende gasten.

# Welcome to your rental

## ARRIVAL

Your rental has just been prepared for you, we hope you are well settled. Do not hesitate to tell us about any defect noticed in your rental. You have left a deposit at the reception which serves to settle the possible negligence that you could cause to this accommodation. We ask you to take care of it.

The inventory is present in your rental, check it the day of your arrival. If you do not prevent the reception of the possible defects, this inventory will be considered as exact and any lack will be invoiced on your deposit at your departure.

## DURING YOUR STAY

- For hygiene reasons, it is mandatory to use the beds with fitted sheets, sheets and pillowcase. Otherwise, the cleaning mattress and pillow will be charged.
- It is strictly forbidden to smoke in your rental, throw your butts in the ashtray provided for this purpose and not on the ground, do not leave candles unattended and turn off the electrical and gas appliances after use. In case of fire, a fire extinguisher is at your disposal in this rental or outside, hung on a tree. Please locate it upon arrival.
- Air your home every day
- Hook up your clothes discreetly, a drying rack is at your disposal in your rental.

## YOUR DEPARTURE

If you have not opted for the cleaning fee, you are required to make your rental CLEAN, ready to be rented again. Cleaning kits and vacuum cleaners are available at the reception and the shop.

If you note a problem according the cleanliness upon arriving, please report it the same day so we can take the proper arrangements to correct it.

We ask you to:

- Clean windows on the interior
- Clean cabinets and drawers
- Thoroughly clean the kitchen area (furniture and dishes clean, dry and put back in the cupboards)
- The fridge must be impeccable and defrosted
- Microwave oven and coffee maker will be clean
- Thoroughly clean the bathroom
- Wash the floors of all the housing, without forgetting the under the beds and the cupboards
- The blankets will be folded and placed back on the beds
- The outdoor shed (cottages) will be clean
- Garbage cans will be thrown into the trash space outside the campsite
- in case of breakage of crockery, do not replace yourself, do share as soon as possible at the reception, we will replace.

## WARNING !

Your accommodation will be checked and closed just before your departure. This check will allow you to collect your deposit after the cleaning staff prepared the accommodation for the arrival of the next guests.



# Willkommen in Ihrer Vermietung

## ANKUNFT

Ihre Vermietung ist für Sie gerade vorbereitet worden, wir hoffen dass Sie gut eingerichtet sind. Zögern Sie nicht, eventuelle Mangel oder Fehler in ihrer Vermietung anzumerken.

Sie müssen eine Kaution beim Empfang zurücklassen, um mögliche Nachlässigkeiten, die Sie anrichten können, zu regeln. Wir bitten Sie darum, Ihre Vermietung in einem guten Zustand zu bewahren.

Das Inventar befindet sich in Ihre Vermietung, überprüfen Sie sie bitte am Tag Ihrer Ankunft. Sie müssen die Rezeption über Mangel/Fehler informieren, denn sonst wird dieses Inventar als exakt betrachtet und jegliche Mängel werden in Ihre Kaution einberechnet.

## WÄHREND IHRES AUFENTHALTES

- Aus hygienischen Gründen müssen Sie das Bett mit allen Bezügen nutzen. Sollten Sie dies nicht befolgen, so wird Ihnen die Reinigung von Matratze und Kopfkissen mit einberechnet.
  - Es ist streng verboten, in Ihrer Vermietung zu rauchen. Werfen Sie Ihre Zigarette in dafür vorgesehene Aschenbecher, aber nicht auf den Boden! Lassen Sie keine Kerzen ohne Aufsicht zurück und schalten Sie die Elektrogeräte und das Gas nach Benutzung aus. Im Falle eines Brandes steht ein Löschgerät in Ihrer Vermietung oder draußen, an einem Baum befestigt, zur Verfügung.
- Lokalisieren Sie bitte ihn bei Ihrer Ankunft.
- Lüften Sie Ihre Unterkunft jeden Tag.
  - Hängen sie Ihre Wäsche unauffällig auf. Ein Trockengestell steht für Sie zu Verfügung.

## IHRE ABFAHRT

Sie sind verpflichtet, Ihre Vermietung SAUBER zurückzugeben.

Wenn Sie bei der Ankunft ein Problem von Sauberkeit bemerken, melden Sie es bitte am selben Tag, damit wir die geeigneten Vor-

kehrungen treffen können, um es zu vermiteln.

Beachten Sie:

- die inneren Fensterscheiben reinigen,
- die Schränke und die Schubladen reinigen,
- den Küchenbereich richtig sauber machen (sauberes Möbel und Geschirr, trocken und in den Regalen),
- der Kühlschrank soll intakt und abgetaut sein,
- die Mikrowelle und die Kaffeemaschine sollen sauber sein,
- das Badezimmer richtig sauber zumachen,
- die Böden der ganzen Unterkunft sollen gereinigt werden, vor allem unter dem Bett und in den Schränken,
- die Decken müssen zusammengefaltet und in die Schränke zurückgelegt sein,
- das äußere Regal muss sauber sein ,
- Ihr Müll soll am Eingang bei den Mülltonnen des Campings deponiert sein,
- Wenn Geschirr zu Bruch geht, ersetzen Sie es nicht selber, sondern teilen Sie es der Rezeption mit.

Ein Staubsauger und Reinigungsprodukte stehen Ihnen an der Rezeption und in der "Suprette" zur Verfügung.

## ACHTUNG!

Ihre Unterkunft wird kurz vor Ihrer Abreise überprüft und geschlossen. Mit diesem Scheck können Sie Ihre Kaution nach Überprüfung durch das Reinigungspersonal Ihrer Unterkunft einziehen.

# Conditions de réservation

## Règlement, location et séjour

1. Le présent contrat engage le ou les clients et le Domaine de l'Ubaye, D900, 04340 Méolans-Revel, respectivement ci-après désignés le "client" et le "camping".

2. La réservation ne sera effective qu'après réception d'une demande de réservation faite par le client, encaissement des arrhes dans les conditions mentionnées à la clause N°3 et réception de la lettre de confirmation de réservation envoyée par le camping. La réservation du client implique son acceptation des "conditions de réservation, location et séjour" décrite dans ce document qui est fournie lors de l'envoi du devis.

3. Pour toute souscription de contrat de réservation, le "client" devra verser, à titre d'arrhes, une somme d'argent déterminée dans le devis. En cas d'exécution du contrat de réservation, cette somme sera imputée, comme compte, sur le prix de la location au moment du paiement du solde. En cas d'inexécution du contrat de réservation, cette somme sera conservée, comme moyen de crédit, par le "camping".

4. Les éventuels suppléments et les moyens de cautionnement seront exigibles dès l'arrivée au camping. Afin de réduire les risques liés à l'encaissement de chèques sans provision, le règlement par chèque ne sera possible que 30 jours avant l'arrivée au camping. Passé ce délai, le paiement se fera impérativement par carte de crédit, virement bancaire ou en espèces.

5. Un état des lieux sera effectué en début et en fin de séjour. Toute dégradation ou tout meuble manquant sera imputé à hauteur de sa valeur vénale sur la caution. Les prestations de ménage pendant et à la fin du séjour seront à la charge exclusive du "client". Le camping se réserve le droit d'imputer un forfait de 50€ sur la caution si, après le départ du "client", le local ne peut être reloué en l'état.

6. Les heures d'arrivées se font de 14h00 à 19h00, sauf rendez-vous pris de façon expresse avec le "camping". A défaut, le "camping" se réserve le droit de relouer l'emplacement ou la location dès le lendemain 8H00. Les départs du camping auront lieu de 7H00 à 10H00, après que le camping ait effectué une vérification des lieux.

7. La location de mobil-home/chalets se fait en pleine saison du samedi au samedi, sauf dernière minute avec disponibilité.

8. En cas de départ anticipé ou de retard annoncé, aucune indemnisation ne sera versée au "client", aussi bien pour la location d'emplacement que pour la location de mobil-home/chalet, et ce, même en cas de force majeure.

9. La location/réservation d'emplacement est nominative et consentie à titre privé. Elle ne peut être relouée ou cédée. Les personnes figurant sur le contrat ne peuvent être remplacées et leur nombre ne peut varier à l'arrivée ou pendant le séjour sans le consentement de la direction du camping. Pour les locations de mobil-home ou chalet ou toiles de tentes aménagées, il est interdit d'installer une toile de tente sur le terrain qui l'appartient.

10. La personne mineure ne peut être admise sans la présence de ses parents ou accompagnée d'un membre de la famille majeur et en possession d'une autorisation parentale conforme.

11. La direction du camping se garde le droit de modifier les numéros des emplacements ou des locations suivant les besoins de son planning.

### **Sur le camping :**

12. Les visiteurs sont admis pendant les heures d'ouverture du bureau d'accueil, soit de 9h00 à 19h00, après inscription et acquittement de leur droit d'entrée.

13. Votre véhicule sera garé sur votre emplacement. Une seule voiture supplémentaire est acceptée par emplacement au prix indiqué sur le tarif.

14. Un seul animal est accepté par emplacement ou mobil-home suivant le tarif. L'animal doit être tenu en laisse, ne pas être bruyant, et en possession de son carnet de santé et de vaccination à jour. Les souillures seront immédiatement nettoyées par le maître. Les chiens de catégorie 1 ou susceptibles d'être dangereux ne sont pas acceptés. Ils ne seront JAMAIS laissés seuls dans les voitures, caravanes, ou tentes, ou attachés à un arbre. Une aire pour nos amis les chiens est à leur disposition près de la rivière.

15. La puissance électrique maximum est de 6 ampères par emplacement ou location. Les appareils à forte puissance (ex : barbecue électriques, bouilloires, four traditionnel à résistance, friteuse...) sont interdits. Une aire de barbecue à charbon collective et sécurisée est à votre disposition sur le camping, des barbecues à gaz sont également à la location sur le camping.

16. Le client doit être assuré auprès d'une compagnie. Le camping décline toute responsabilité en cas de vol, incendie, intempérie, responsabilité personnelle.

17. Les jeux du camping et les enfants sont sous la responsabilité des parents ou tuteurs.

18. La vitesse à l'intérieur du camping est limitée à 10 km/h. les véhicules sont garés sur l'emplacement. Toute circulation est interdite entre 24h00 et 7h00.

19. Les appareils sonores ne doivent pas être perçus hors du périmètre de l'emplacement. Dès 22h00, les discussions seront calmes et le respect du voisin est indispensable. Le silence complet sera respecté après 24h00.

20. EAUX : Il est interdit de jeter les eaux polluées sur le sol. Le WC chimique doit être vidé dans le vidoir prévu à cet effet. Il est interdit de laver la vaisselle ou le linge aux points d'eau, de même d'utiliser à d'autres usages les tuyaux d'eau réservés à la lutte contre l'incendie.

21. FEU : il est interdit d'allumer des feux sur le Domaine. Les barbecue au carbon de bois ne sont pas autorisés sur les emplacements. Une aire de barbecue est à votre disposition sur le camping.

22. La direction se réserve le droit d'exclure toute personne ne respectant pas le camping ou son règlement intérieur sans aucun remboursement ni dédommagement.

23. Caution à déposer à l'arrivée à la réception (espèce, chèque, caution CB): Mobil-Home: 150€. Des cautions seront déposées pour la location de matériel.

# Boekings-, verhuur- en verblijfsvoorwaarden

1. Dit contract verbindt de klant(en) en Domaine de l' Ubaye, D900, 04340 Mélans-Revel, hierina respectievelijk aangeduid als de "klant" en de "camping".

2. De boeking wordt definitief na ontvangst van een boekingsverzoek van de opdrachtgever, ontvangst van het voor- schot, zoals vermeld in de voorwaarden van clause n°3 en na ontvangst van de boekingsbevestiging van de camping. De reservering van de klant impliceert de aanvaarding van de "boekings-, verhuur- en verblijfsvoorwaarden" die in dit document beschreven worden en aangeleverd worden bij het verzenden van de offerte.

3. Bij elke ondertekening van een boekingscontract, zal de "klant" bij wijze van voor- schot een som van 30% van de totale geschatte huurprijs betalen. Bij de uitvoering van het boekingscontract, wordt dit bedrag opgenomen als een voor- schot op de huurprijs op het mo- ment van betaling. In geval van wanbe- taling van het boekingscontract, zal dat bedrag worden ingehouden als schade- vergoeding tvv de camping.

4. Het saldo van de huurprijs, eventuele supplementen en bankgaranties dienen betaald te worden één maand voor aan- komst op de camping. Betaling per che- que, is niet mogelijk.

5. Een inventarisatie zal worden gemaakt aan het begin en einde van het verblijf. Eventuele schade of ontbrekende items zal in rekening worden gebracht volgens de nieuw waarde ervan. Properheid tij- dens en aan het eind van het verblijf is de uitsluitende verantwoordelijkheid van de "klant". De camping behoudt zich het recht om een vergoeding van €50 in te houden van de borg, indien na het ver- trek van de "klant" het verblijf zich niet in oorspronkelijke staat bevindt.

6. Aankomsttijden zijn 14u00-19u00, tenzij andere afspraken werden gemaakt met de "camping". Zoniet, behoudt de "camping" zich het recht om de plaats of stacaravan in kwestie de volgende dag om 08u00 opnieuw te verhuren. Uit- checken en vertrekken van de camping zal plaatsvinden 7u00-10u00, nadat de camping een check-up van het terrein heeft uitgevoerd.

7. De verhuring van stacaravans / chalets in het hoogseizoen is verplicht van zater- dag tot zaterdag, met uitzondering van last minute.

8. In geval van vroegtijdig vertrek of aan- gekondigde vertraging, zal zelfs in geval van overmacht geen vergoeding worden betaald aan de "klant", noch voor de ver-

huring van een kampeer- plaats, noch voor de ver- huring van stacaravans / chalets.

9. De verhuring / boeking van een kam- peerplaats is persoonlijk en op naam. De plaats kan niet opnieuw worden door verhuurd. Mensen op het contract kun- nen niet worden vervangen en hun aan- tal kan niet variëren bij aankomst of tij- dens het verblijf zonder de toestemming van de campingdirectie. Bij de verhuring van een stacaravan of chalet is het niet toegelaten om een tent te installeren op de gereserveerde locatie.

10. Minderjarigen worden enkel toege- lateen in aanwezigheid van zijn / haar ouders of in gezelschap van een meer- derjarig lid van de familie en in het bezit van een conforme ouderlijke toe- stemming.

11. De campingdirectie behoudt zich het recht voor om de nummering van de kampeerplaatsen of stacaravans / chalets te veranderen volgens de noden van de planning.

## Op de camping:

12. Bezoekers worden toegelaten tij- den de openingstijden van de receptie (9u00-19u00) na aanmelding en betaling van hun toegangsvergoeding.

13. UW auto is geparkeerd op uw staan- plaats. Een extra auto per kampeer- plaats wordt geaccepteerd na betaling van het vermelde tarief.

14. Er wordt slechts een dier per kam- peerplaats of stacaravan geaccepteerd aan het vermelde tarief. Het dier moet worden aangelijnd, mag niet luidruchtig zijn en dient in het bezit te zijn van een gezondheidspaspoort en dient de nodige vaccinaties te hebben gehad. U moet tevens kunnen bewijzen dat het dier werd behandeld tegen vlooien en teken. Vuile dieren zullen onmiddellijk worden gereinigd door de meester. Honden van categorie 1 of honden die een gevaarlijk gedrag vertonen zullen niet worden ge- accepteerd. Honden zullen nooit alleen gelaten worden in auto's, caravans of tenten, of vastgebonden aan een boom. Een plaats is voorzien voor onze vriendjes niet ver van de rivier.

15. De maximale stroom is 6 ampère per kampeerplaats of locatie. Krachtige apparaten die veel stroom vragen (bv. elektrische barbecue, waterkoker, traditionele hoge weerstandsoven, friteuse, ...) zijn verboden. Een gemeenschap- pelijke barbecueruimte is voor iedereen toegan- kelijk op het kampeer-

terrein. U kan tevens een gasbarbecue huren van de camping.

16. De opdrachtgever moet aangesloten zijn bij een verzekeraar. De camping wijst elke aansprakelijkheid af in geval van diefstal, brand, slecht weer, persoonlijke verantwoordelijkheid.

17. De speeltuigen van de camping en spelende kinderen zijn de verantwoor- delijkheid van de ouders of begeleider.

18. De maximumsnelheid op de camping is beperkt tot 10 km/h. Voertuigen wor- den geparkeerd op de kampeerplaats. Alle verkeer is verboden tussen 24u00 en 07u00.

19. Geproduceerd geluid mag niet buiten de omtrek van de kampeerplaats wor- den waargenomen. Vanaf 22u00 zullen de gesprekken stil worden gevoerd met respect voor de rust van de buren. Volledige stilte zal worden gerespecteerd na 24u00.

Bij het boeken vragen veel gezinnen om een rustige locatie. Daarom vragen we u, beste ouders en kinderen om de nacht- rust van ieder te respecteren.

20. WATER: Het is verboden om vervuiled water op de grond te gooien. Het chemisch toilet moet worden geleegd in de daarvoor bestemde afvaltank. Het is ver- boden de afwas of de was van de kleren op de waterpunten te doen en ook voor andere doeleinden de waterleidingen te gebruiken die zijn gereserveerd voor brandveiligheid.

21. BRAND: Het is verboden vuur te ma- ken op het domein. Barbecue op houts- kool is enkel toegelaten bij de gemeen- schappelijke barbecueruimte.

23. De directie behoudt zich het recht voor om iedereen die de camping of zijn reglement niet respecteert zonder enige terugbetaling of vergoeding uit te sluiten.

24. De waarborg moet bij aankomst aan de receptie worden betaald (cash, check, borg CB). Stacaravan: €150. Bij de verhuring van campingmateriaal zal ook een waarborg worden gevraagd.

# Booking-Rental and Accommodation Conditions

1. This contract links the customer(s) and Domaine de l'Ubaye, D900, 04340 Méolans-Revel, hereinafter referred to as the "customer" and the "camp-site" respectively

2. The booking becomes final after receipt of a booking request from the client, receipt of the deposit, as stated in the conditions of clause 3 and after receipt of the booking confirmation from the camp-site. The customer's reservation implies the acceptance of the "booking, rental and accommodation conditions" described in this document and delivered when sending the offer.

3. With each signing of a booking contract, the "customer" will pay a sum of 30% of the total estimated rent by way of advance. When carrying out the booking contract, this amount is included as an advance on the rent at the time of payment. In case of default of the booking contract, that amount will be deducted as compensation from the camp-site.

4. The balance of the rent, any supplements and bank guarantees must be paid one month before arrival at the camp-site. Payment by check is not possible.

5. An inventory will be made at the beginning and end of the stay. Any damage or missing items will be charged according to the new value. Cleanliness during and at the end of the stay is the exclusive responsibility of the "customer". The camp-site reserves the right to withhold a fee of € 50 from the deposit if, after the departure of the "customer", the stay is not in its original state.

6. Arrival times are 2:00 pm to 7:00 pm, unless other arrangements have been made with the "camp-site". Otherwise, the "camp-site" reserves the right to re-let the place or mobile home in question the next day at 08:00 hrs. Checking out and departing from the camp-site will take place from 7:00 am to 10:00 am, after the camp-site has carried out a check-up of the site.

7. The rental of mobile homes / chalets in high season is compulsory from Saturday to Saturday, with the exception of last minute.

8. In case of early departure or announced delay, even in case of force majeure no compensation will be paid to the "customer", nor for the rental of a pitch, nor for the rental of mobile homes / chalets.

9. The rental / booking of a pitch is personal and registered. The place can not be re-rented. People on the contract can not be replaced and their number can not vary on arrival or during the stay without the permission of the camp-site management. When renting a mobile home or chalet it is not allowed to install a tent at the reserved location.

10. Minors are only admitted in the presence of his / her parents or in the company of an adult member of the family and in possession of a conforming parental consent.

11. The camp-site management reserves the right to change the numbering of the camping pitches or mobile homes / chalets according to the needs of the planning.

## At the camping :

12. Visitors are admitted during the opening hours of the reception (9:00 am to 7:00 pm) after registration and payment of their admission fee.

13. Your car is parked on your pitch. An extra car per pitch is accepted after payment of the stated rate.

14. Only one animal per camping pitch or mobile home is accepted at the stated rate. The animal must be kept on a leash, must not be noisy and must be in possession of a health passport and must have received the necessary vaccinations. You must also be able to prove that the animal was treated against fleas and ticks. Dirty animals will be cleaned immediately by the master. Dogs of category 1 or dogs with dangerous behaviour will not be accepted. Dogs will never be left alone in cars, caravans or tents, or tied to a tree. A place is provided for our friends not far from the river.

15. The maximum current is 6 amps per pitch or location. Powerful appliances that require a lot of power (e.g. electric barbecue, kettle, traditional high resistance oven, fryer, ...) are forbidden. A communal barbecue area is accessible to everyone on the camp-site. You can also rent a gas barbecue from the camp-site.

16. The client must be affiliated with an insurer. The camp-site declines any responsibility in case of theft, fire, bad weather, personal responsibility.

17. The playgrounds of the camp-site and children playing are the responsibility of the parents or supervisor.

18. The maximum speed at the camp-site is limited to 10 km / h. Vehicles are parked on the camping pitch. All traffic is prohibited between 24h00 and 07h00.

19. Produced noise may not be detected outside the perimeter of the camping site. From 22:00 onwards, the conversations will be quiet with respect for the peace of the neighbours. Complete silence will be respected after 24h00.

When booking, many families ask for a quiet location. That is why we ask you, dear parents and children to respect the sleep of everyone.

20. WATER: It is forbidden to throw contaminated water on the ground. The chemical toilet must be emptied into the appropriate waste tank. It is forbidden to wash the washing or washing of the clothes at the water points and also to use the water pipes that are reserved for fire safety for other purposes.

21. FIRE: It is forbidden to make fire on the domain. Barbecue on charcoal is only permitted at the communal barbecue area.

22. The management reserves the right to exclude anyone who does not respect the camp-site or his regulations without any reimbursement or compensation.

24. The deposit must be paid to reception at arrival (cash, check, deposit CB): Mobile home: € 150. A guarantee will also be requested when renting camping equipment.





**WWW.DOMAINEUBAYE.COM**

D900, 04340 Meolans-Revel (Barcelonnette)  
info@domaineubaye.com, Tél. +33(0)4.92.81.01.96

